

LALU MUNGGUH

BAHAN BACAAN JENJANG SD  
KELAS 4—6

# Keliang-Keliang

Gunung Sempiak



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI  
REPUBLIK INDONESIA  
2022

|                |
|----------------|
| DOE NEGARE     |
| ENDEQNE TEJUAL |

# **KELIANG - KELIANG GUNUNG SEMPIAK**



**Ditulis oleh  
Lalu Mungguh**

**KANTOR BAHASA  
PROVINSI NUSA TENGGARA BARAT**

## **KELIANG - KELIANG GUNUNG SEMPIAK**

Penulis : Lalu Mungguh  
Penyunting : Toni Samsul Hidayat  
Ilustrator : Daniar Rahmi Dewanti  
Penata Letak : Lalu Ade

Teterbitan leq tahun 2022 siq  
Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi  
Jalan Jenderal Sudirman, Senayan, Jakarta Pusat

### **Hak Cipta Telindungin siq Undang-Undang**

Selapuq atawe sebagian isi buku niki endeqne kanggo tepelueq dalam bentuq napi juaq lamun endeq araq izin tertulis leqan penerbit, terkecuali dalam hal pengutipan jari keperluan nulis artikel atawe karangan ilmiah.

## KATA PENGANTAR

### KEPALA KANTOR BAHASA NTB

Puji syukur tepade panjatan tipaq Tuhan Saq Maha Esa sengaq atas berkat dait rahmat-Ne, Kantor Bahasa Provinsi Nusa Tenggara Barat bau nerbitan buku cerite kanak niki. Cerite kanak niki tebait leman naskah pemenang Sayembara Penulisan Bahan Bacaan Literasi Berbahasa Daerah untuk Jenjang PAUD kance SD jari program Penerjemahan Kantor Bahasa Provinsi Nusa Tenggara Barat tahun 2022.

Program niki teselanggaran adeqne araq bahan bacaan saq berkualitas tipaq murid-murid SD kance PAUD. Salaq sopoq syarat bahaan bacaan kanak saq berkualitas yaqni arusne manarik adeqne bau dorong minat bace kanak. Selain niki, cerite kanak niki bedoe ciri khas yaqni bedoe muatan kearifan lokal leqan daerah Lombok, Sumbawa, atowe Bima.

Buku niki jari salaq sopoq ikhtiar Kantor Bahasa Provinsi NTB adeqne tersedie bahan bacaan literasi leq masyaraqat, khususne leq duniq pendidikan dait komunitas literasi leq Provinsi Nusa Tenggara Barat. Araq sepulu judul cerite saq tetulis kadu base daerah, yaqni 5 cerite base Sasaq, 3 cerite base Samawa, dait 2 cerite base Mbojo. Kesepulu cerite niki yaqni *Kalembo Ade* (bahasa Mbojo, Siti Mariyam), *Tutir Aji Deris* (bahasa Samawa, Hadrianti), *Nyale Leq Tian Manusie* (bahasa Sasaq, Wasilatul Jannah), *Kenjarian Sengak Sili* (bahasa Sasaq, Rohimah), *Kapempe Kasato Labo Kaqo Sutra* (bahasa Mbojo, Ruslan Ajileo), *Ge-gaendeq Saqti Umar Maye* (bahasa Sasaq, Abdul Latief Apriaman), *Keliang-keliang Gunung Sempiak* (bahasa Sasaq, Lalu Mungguh), *Denta ke Beker Subu* (bahasa Samawa, Ria Saputri), *Dende Mirah Buaq Ate Kembang Mate* (bahasa Sasaq, Yulia Isfandiari Mahardhan), dan *Cung Kamuru* (bahasa Samawa, Mahyut Z.A. Dawari). Kesepuluh cerita tersebut diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia oleh sepuluh penerjemah, yaitu *Persahabatan Ali dan Emo* (Nurul Fadilah), *Cerita Haji Deris* (Ritha Nur Oktovika), *Nyale di Perut Manusia* (Nur Ipadatul Amili), *Parah Karena Merah* (Lalu Abdul Fatah), *Kupu, Belalang, dan Ulat Sutra* (Agus Setiawan), *Tas Sakti Umar Maye* (Lalu Muhammad Gitan Prahana), *Elang-Elang Bukit Sempiak* (Muhammad Shubhi), *Denta dan Beker Subuh* (Nensy Suarti Sartika), *Denda Mirah si Buah Hati* (Arianto Adipurwanto), dan *Cung Si Pencemburu* (Wildan Nurhayatun).

Cerite leq dalem buku niki teharepan bau bangun imajinasi dait kompetensi berpikir kritis dait ngembangan kreativitas dait ketajaman intuisi, yaqni komunikasi dait kolaborasi jadi syarat keahlian irup leq abad 21. Tiang pade ngucapan terima kasih saq tulus tipaq Kepala Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa dait selapug pihak saq bedoe kontribusi leq dalem penyusunan buku ini maraq misal pengarang, penerjemah, penyunting, dari panitia Kantor Bahasa Provinsi NTB. Tiang pade beharep buku cerite niki bau jadi sumber bacaan bermanfaat tipaq murid-murid jenjang PAUD, SD, masyaraqat Nusa Tenggara Barat dait selapug masyaraqat Indonesia. Semoga buku ini bemanfaatan jari bangun budaya literasi dait nyerdasan kanak-kanak bedasar Profil Pelajar Pancasila. Selamat membaca!

Dr. Puji Retno Hardiningtyas, S.S., M.Hum.

## SEKAPUR SIRIH

Sopoq-sopoq dengan bedoe cerite. Apelagi dengan saq uah dewase. Kelampan ideupne uahn taq belo, uah lueq pendaitne. Kelampan-kelampan idup no, ndeqne jaq berarti lamun ndeq teceritaan malik jok dengan lain, atau jok anak jarinne, atau jok bai baloqne.

Lueq ntan dengan becerite. Salaq sopoq ne becerite kadu lisan. Cerite lisan niki jakn sampai jok saq bedengah munne kuat pengengetne. Nah, adeqn sere kuat pengingat niki, dait jari jagaq segale kemungkinan, marak lupak kelampan cerita, otowe lain-lain, seren solah lamun cerite-cerite nike tetulis ntanne. Cerite saq tetulis, endah bau jari bukti karye sopok dengan.

Cerita saq mangkin nike, cerite kanak saq tetulis dalam bentuk karya hayalan. Cerite nike jari bahan penghibur kanak-kanak sak mele dait demen memace. Cerita saq tetulis lekan eroq rase sengakn saq keleang-keleang sak arak lek gumi Sasak uahn tak mulai telang, mate bih (punah).

Keleang-keleang saq sebenern jari bagian rase demen bedoe. Keleang sak jari tande bahwa gumi paer Sasak masih solah enges dait lestari. Laguk nani, keleang-keleang sak arak leq Gumi Sasak nike, uahn taq mulai telang, mate bih (punah). Telang mate sengakn saq tetembak, tepikat, terus tejual jari kemanukan dedemenan leq bale.

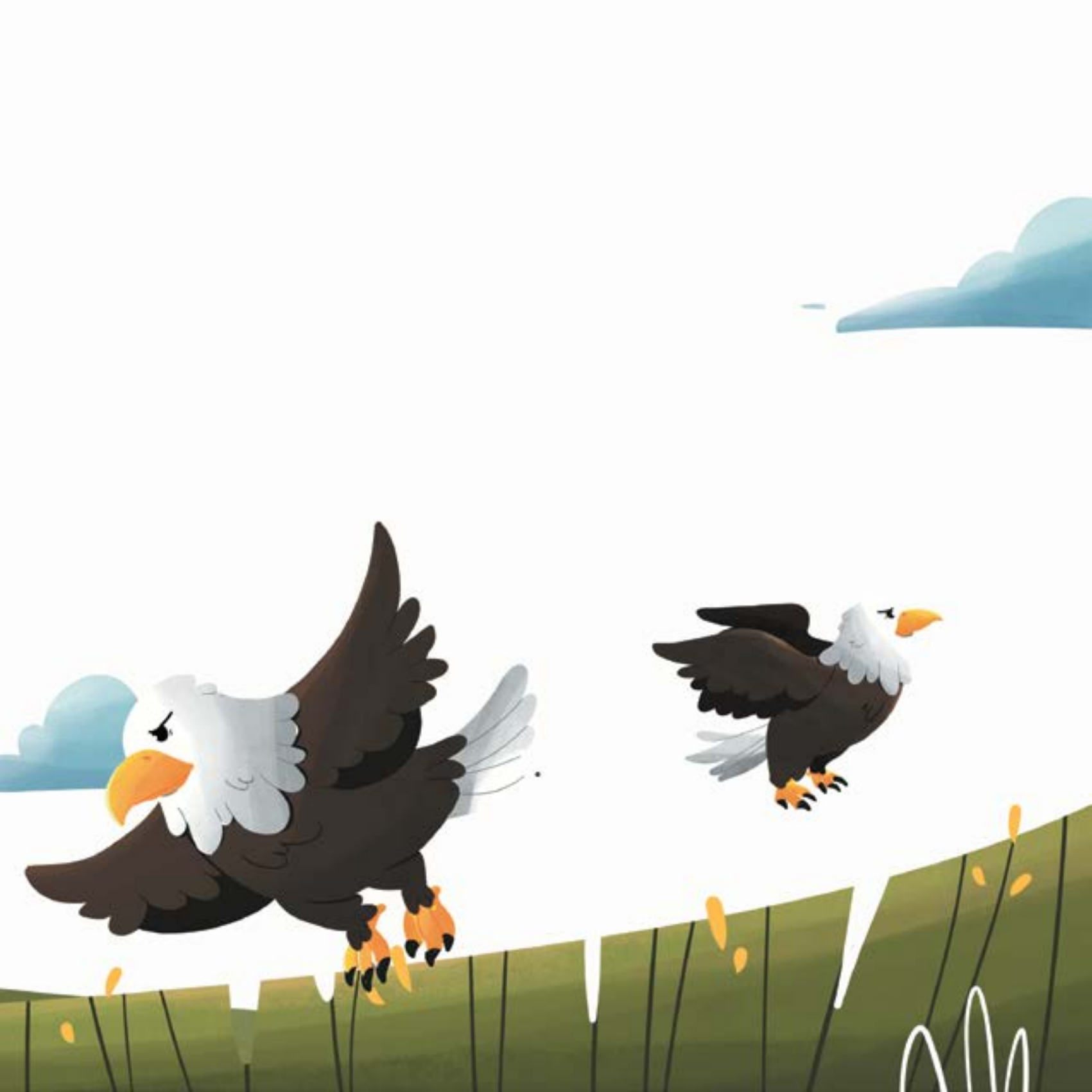
Mudahan cerite sak nike, bau jari bagian dait bahan penyadaran ite selapuq. Selapuq umur, mulai elek kanak-kanak sampai dengan saq uah toak-dewase. Mudahan cerita saq araq nike, endah bau jari pengingetn rase tanggung jawab ite selapuq jok gumi paer nike.

Penulis



## Daftar isi

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Kata Pengantar Kepala Kantor Bahasa NTB ..... | iii |
| Sekapur Sirih .....                           | iv  |
| Daftar Isi .....                              | v   |
| Elang-elang Bukit Sempiak .....               | 1   |
| Biodata Penulis .....                         | 27  |
| Biodata Penyunting .....                      | 28  |
| Biodata Ilustrator .....                      | 29  |





Seuleqne sekolah, Rawi langsung jok bangket. Jelo ni dengan toaqne jaq mulai ngerampek. Giliran siruan inaq amaqne. Sengaq eleq uiq, inaq amaqne uah taq besiru jok kelompoqne.

Leq bangketne, Rawi gaweq selapug saq siqn bau gaweq. Angkat jami jok osok, ngeyok pare, atowe namekan pare saq uah bersiq jok karung.







Pasne istirahat, Rawi pinaq kendule, (seruling leqan batang jami). Batang jami tebelah-belah terus tepeset adeqne lemes.

Suah no, barukn kendule niki tetiup. Lengan bangket saq jaoqan, araq suare kendule saq tedengah siq Rawi. Kendule saq tetiup siq Dali.









Pas tiup kendulene, Rawi ngengat andang atas. Araq kedit keleang saq keber jok gunung Sempiak saq araq leq bat. Gunung saq jari batas bangket-bangket warge kance segare. Gunung taoqne keleang bekesuwu.

Endeqne loweq keleang saq tegitaq sik Rawi. Sekiter due, sampai lime doang. Endeqne luwek maraq laeq.

Dalam angen, Rawi beketuan, "Mbe bae laeqne keleang-keleang saq lain?"



Wahne sampe leq sekolah, Rawi becerite ape saq siqn engat uiq leq bangket jok batur-baturne. Araq Dali, Nusi, Idin, dait saq lain. Tarik siqne pade angenan kumbeq keleang-keleang no bih telang.

Beketuanne pade jok gurune masalah keleang-keleang no. Keleang-keleang termasuk satwa/hewan saq uah telindungi siq pemerintah. Telindungi sengakn saq uah jari kedit pikatan saq mahel ajine. Selain no, keleang-keleang no iye jenis kedit saq sulit betoloq dait netes.







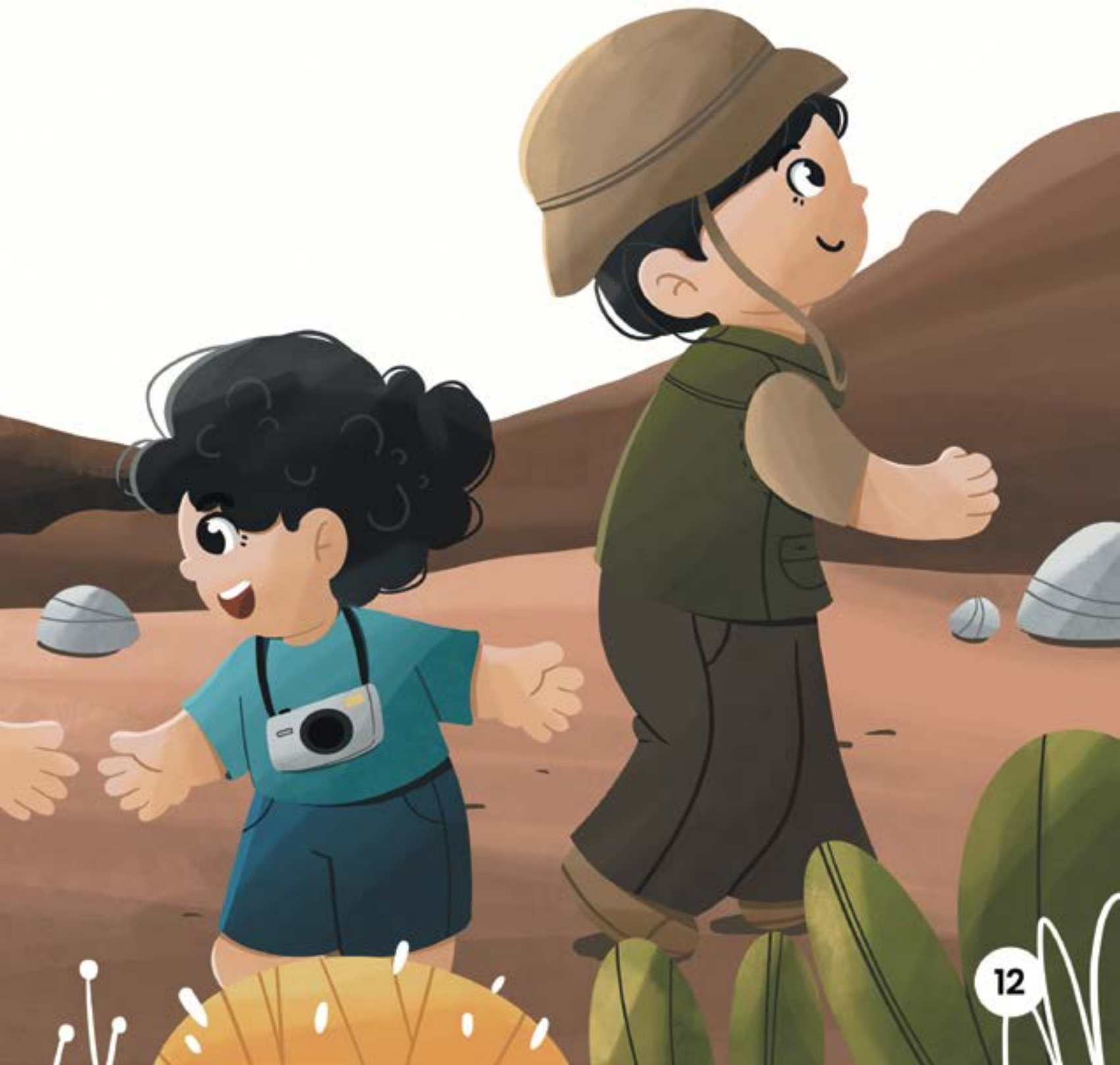
Uah saq pade dengah penjelasan gurune, Rawi kumpul ngeraos kance batur-baturne. Jaqn lalo pade engat taoq keleang-keleang no bekesuwu. Ape dait berembe ruen ntan keleang-keleang no idup.

Sik tenaq Kaq Wire jari damingin niepade. Sengaq kaq Wire salaq sopoq anggota karang tarune dait pencinte alam leq sekolahne.



Kelemaq Ahad, niepade berangkat jok gunung Sempiak. Endeqne pade lupa ngendeng izin jok dengan toaqne pade. Jauqne endah pade atum, buku, kamere siqne pade catet saq perlu tecatet. Kaq Wire bagian jauq teropong siqne pade engat keleang leqan jaoq adeqne pedas maraq rapet.







"lueq kedit saq jari tande dait kebanggaan bangsente." Kaq Wira becerite sambil padene lampaq. "Kedit-kedit no, endeqne araq leq bangsen/ negaren dengan lain.

Maraq kedit cendrawasih leq Papua, kedit maleo leq Sulawesi, kedit rangkong leq Kalimantan, dait saq lain.

"Mun kedit-kedit noh bis mate (punah), idup ite selapug ni endeqne seimbang. Araq rantai idup ite saq petoq. Nah, mun petoq, berarti idup ite ne endeqne iniq ngoneq salah."





Lengan jaoq, dengahne suare keleang-keleang no pade ribut ombah. Pemuaq Kaq Wira tegang. Kanak-kanak saq lain milune tegang endah.

"Keleang-keleang no nyake ne pade takut. Pasti araq jari ganggu." Ongkat Kaq Wira. "Enteh jelapan teengat kembeq keleang-keleang no pade takut."

Beterus siqn pebecat kelampanne pade.









Mendadaq Kaq Wira mentelah. Kaq Wira langsung nunduk nyeboq leq mudi leloloan. Kanak-kanak saq lain endah serempa q milu beseboq. Sepi, endeq araq pade ngeraos.

Engatne araq dengan leq bawak lolon lengkukun taoq kesuwu keleang-keleang no, dengan-dengan pade jauq bedil. Ara q sala q sopo q nyeken ngeker jok keliang leq atas pempang lengkukun.

Kaq Wira kance selapu q kanak, endeqne pade taoq dengan-dengan no, endeqne pade warge desen te.





Demakne batu sebiji sik Kaq Wire saq leq deket Rawi. Pelewasne batu no tipaq dengan-dengan no. Selapuq dengan no pade tinjot. Pemuak dengan-dengan no pade pucet dait takut.

Lueq cerite dengan siq tedengah bahwe Gunung Sempiak ni endah teke-  
nal siq simbitne.

Malikne demak batu saq araq leq deket Nusi sik Kaq Wira. Beterus pelewasne malik batu no tipaq dengan-dengan no.

Dengan-dengan no pelai turun gunung maraq dengan tedait siq bakeq beraq. Siqn paran diriqne pade tekapek siq bakeq beraq jage.

"Nah, dengan-dengan saq maraq baruq no, endeqne demen, endeqne sayang alam, lingkungan, dait sesatoan." Kaq Wira buka raos malik. "Pegaweanne endeqne kanggo teturut. Arus te pade tao jagaq alam dan makhluk idup lainne. Adeqne kelestarian alam ite pade sampai bau tedait sik bai baloqte lemak elat." Ongkat Kaq Wire.

"Lamun alam tejagaq solah dait lestari, ite juaq dait anak jarinte saq nikmati." Ongkat Kaq Wire malik.

"Laguq, jaqn tulak jage malik dengan-dengan no, Kaq." Ongkat Rawi jok Kaq Wire.

"Adeqne ndeq tulak malik, aku dait anggota karang taruna dese saq lain, uah bedoe kegiatan jagaq lingkungan. Aran kegiatan no adalah Patroli Satwa Dese Sempiak."

"Ooo meno, Kaq." Cigah pemuak Nusi. "Kanggo aku milu patrol, Kaq?" Nusi beketuan.

"Aku endah kanggo milu aok, Kaq" Dali milu beketuan. Saq lain pun milu. "Kanggo, selapuq kanggo milu patrol, asal mauq izin eleq dengan toakne pade." Ongkat Kaq Wire bejawab.

Selapuqne pade demen dengah jawaban Kaq Wire. Selapuq tekanggoan milu patroli. Patroli jagaq desa dait saq penting jagaq sesatoan saq uahn jaq mulai jarang tedait.





Keleang-keleang leq pempang Lengkukun engkah pade takut. Inges dait gagah ruen keleang-keleang no.

Kaq Wira dait kanak-kanak begentiqan ngenat kadu teropong adeqne bau pedas.

Demen gati ruen selapuq kanak-kanak no. ndeqne lupa q pade catet saq penting-penting.

Uahn saq pade puas engat keliang-keliang no, Kaq Wira engetan pade adin tetap bersyukur jok Allah atas selapuq nikmat dait ciptaanNe.











Galeng jelo, tenaqne kanak-kanak uleq siq Kaq Wire. Sengaq uahne pade bejanji jok dengan toakne adeqne saq langsung uleq mun uah pade mauk engat keleang-keleang no. Selapuqne arus wah leq bale sendeqman tipaq waktu Zuhur.



## BIODATA PENULIS



Lalu Mungguh, teanakan leq desa Mangkung, Kecamatan Praya Barat, Lombok Tengah tanggal 23 Desember 1978. Mungguh anak terakhir saq besemeton kancen empat dengan. Mungguh teanakan eleq keluarga petani. Saq mangkin, Lalu Mungguh bermukim leq Pejeruk, Ampenan Mataram. Nani, Mungguh ngajahan leq SMAN 1 Gunungsari, ngajahan Bahasa Indonesia.

Mungguh sekolah dasar leq SDN 2 Mangkung, tamat tahun 1991. Mungguh lanjutan sekolahne bekerebung (mondok) leq penpes Nurul Hakim kediri leqan tahun 1991 sampai tahun 1997. Kuliahne leq FKIP unram, tamat tahun 2002.

Taun 2014, Mungguh uahn tak mauk juare telu penulisan artikel kependidikan saq tearaan sik kemendikbud. Taun 2016, naskah literasi-ne jari naskah terbaik leq lomba penulisan bahan literasi saq tearaan sik kantor Bahasa NTB. Taun 2018, novel remaja berjudul 'Kerbau-kerbau Eat Jau, saq tulisne, jari naskah terbaik leq lomba Penulisan Naskah Buku Fiksi bagi guru SMA tingkat nasional, saq tearaan sik Kemendikbud.

Buku-buku saq uah terbitanne antara lain, Menghimpun yang terserak (antologi puisi) tahun 2018, Kerbau-kerbau Eat Jau (novel remaja) tahun 2019, 99 Lawang Kuri (kumpulan puisi) tahun 2019, Dari Pojok Meja Guru (kumpulan artikel populer) tahun 2019, dan Urap-urap of Memoar (catatan usil dari perjalanan kecil) tahun 2021. Endah araq buku saq tulisne bareng-bareng batur komunitasne dalam bentuk kumpulan puisi dait kumpulan cerpen.

Selain itu, tulisan-tulisannya dalam bentuk artikel populer bidang pendidikan, sudah beberapa kali dimuat di harian lokal. Begitu juga dengan beberap puisinya, sudah beberapa di muat di beberapa media cetak ataupun media daring. Tulisan-tulisanne saq lain berbentuk artikel populer bidang Pendidikan, uah temuat leq koran-koran lokal. Puisi-puisine endah uahn tak teterbitan leq koran lokal dait koran-koran online.



### **BIODATA PENYUNTING**

Toni Syamsul Hidayat, lahir leq Gondang, Lombok Utara 16 Mei 1978. Kuliah S-1 dait S-2 leq Universitas Mataram. Leqan 2005, nie pegawean leq Kantor Bahasa Provinsi NTB. Mangkin niki, nie sibuk jari ahli bahase dait penerjemah. Nie endah jari Penyuluh Bahasa leq Kantor Bahasa Provinsi NTB dait jari Koordinator KKLP Pembinaan dan Bahasa Hukum.

Toni Syamsul Hidayat bebale leq Karang Kates, Desa Gondang, Kec. Gangga, KLU. Nie bau tehubungin kadu alamat pos-el echa.lubna08@gmail.com dait nomor ponsel 087865110164. Nie bedoe pengalaman nyunting wewaran saq bejudul Cilinaye (2021), Putri Mandalika (2021), Bangbari (2021), dait Doyan Nade (2021). Nie endah sampun milu Pelatihan Penyuntingan Cerita Anak (2022).



#### **BIODATA ILUSTRATOR**

Daniar Rahmi Dewanti teanakan leq Boyolali, Jawa Tengah. Mangkin, nie endot leq Mataram, Lombok, NTB. Daniar lulusan leqan salaq sopoq perguruan tinggi leq Mataram, jurusan Teknik Informatika. Nie gemen leq hal-hal saiq bekaitan kace ilustrasi dait sampun milu berpartisipasi miaq ilustrasi buku literasi anak saq tearaqan isiq ASDOS LPTK NTB X INOVASI NTB (2021) dait buku anak YES! Aku Bisa (Goal Setting for Kids 2020). Mangkin nie begawean jari graphic designer leq salaq sopoq perusahaan leq Jakarta Pusat dait jari ilustrator freelance. Saq mele serioq karyane, silaq kunjungin akun instagram ne @niyardhaniyar.





Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi  
Jalan Jenderal Sudirman, Senayan, Jakarta Pusat  
Laman: [www.kemdikbud.go.id](http://www.kemdikbud.go.id)

ISSN 978-602-244-971-3



9 786022 449713